

Hjerter for Tanzania  
c/o Ditte Therkildsen  
Lollandsvej 29, 4. tv.  
2000 Frederiksberg

Dato: 26. august 2024  
Sagsbeh.: Signe Obling Nygaard  
Sagsnr.: 24-700-08231

## **I får tilladelse til at foretage en indsamling**

Kære Hjerter for Tanzania

Vi har den 20. august 2024 modtaget jeres ansøgning om at få tilladelse til, at Hjerter for Tanzania kan samle ind.

**I har tilladelse til at samle ind fra den 1. oktober 2024 til den 30. september 2025.**

## **Hvad må I samle ind til?**

Indsamlingen skal bruges til at betale for skolegang, mad, vand, medicin og strøm for børnene på børnehjemmet Al Madina i Tanzania.

## **Hvordan må I samle ind?**

Tilladelsen dækker indsamling via

- events
- hjemmeside/donationsmodul ([www.hjerterfortanzania.dk](http://www.hjerterfortanzania.dk))
- sociale medier (Instagram, Facebook)
- salg/auktion
- merchandise
- SMS/mail

## **Hvordan må I modtage donationer?**

De indsamlede midler modtages via mobile betalingsløsninger (nr. 10767) og kontooverførsel (reg.nr.: 9385 kontonr.: 1110560199).

Det indsamlede beløb skal sættes ind på en konto i et pengeinstitut. Kontoen skal være oprettet til brug for indsamlingen. Det fremgår af indsamlingsbekendtgørelsens § 6, stk. 1. I må derfor ikke indsætte de indsamlede beløb på en anden konto. I må heller ikke sætte penge ind på kontoen, hvis de ikke stammer fra indsamlingen.

### **Indsamlingsområde**

Landsdækkende. Det betyder, at I kan samle ind i hele Danmark.

### **I skal lave et regnskab**

I skal føre regnskab over indsamlingen. Regnskabet skal sendes til Indsamlingsnævnet **senest den 30. marts 2026**. I kan læse mere om reglerne for regnskab nedenfor i bilag 1.

### **Lovgrundlag**

- [Lov nr. 511 af 26. maj 2014 om indsamling m.v.](#)
- [Bekendtgørelse nr. 160 af 26. februar 2020 om indsamling m.v.](#)

### **Klagevejledning**

I kan ikke klage over denne afgørelse til en administrativ myndighed. Det fremgår af indsamplingslovens § 9, stk. 4.

I har dog mulighed for at klage over Indsamlingsnævnets sagsbehandling til Folketingets Ombudsmand. I har også mulighed for at lægge sag an ved domstolene, hvis I er uenige i denne afgørelse.

Med venlig hilsen

**Signe Obling Nygaard**



## **Bilag 1 – Hvad skal I som indsamler særligt være opmærksom på?**

Indsamlingen skal foregå i overensstemmelse med god indsamlingsskik. I kan læse mere om retningslinjerne for god indsamlingsskik på vores hjemmeside [www.indsamlingsnaevnet.dk](http://www.indsamlingsnaevnet.dk). Her kan I også finde oplysninger om andre regler, der gælder for indsamlinger.

### **I må kun indsamle til det formål, som I har fået tilladelse til**

I har fået tilladelse til at samle ind til et bestemt formål. Hvis I ønsker at samle ind til noget specifikt inden for dette formål, er der tale om en ny indsamling, og I skal derfor have en ny tilladelse. For eksempel hvis jeres indsamlingsformål er at samle ind til familiers julehjælp generelt, må I ikke opfordre til at give et bidrag til en specifik familie.

I må heller ikke give bidragsyderen mulighed for at vælge ("øremærke"), hvad deres bidrag specifikt skal bruges til. Dette vil kræve en særskilt tilladelse. Hvis I f.eks. har fået tilladelse til at samle ind til nødlidende dyr i Danmark, og I har projekter der vedrører, hunde, katte og køer, må bidragsyderen ikke kunne vælge, at deres bidrag skal gå specifikt til et af projekterne.

### **Hvordan må I bruge de indsamlede midler?**

I må kun bruge de indsamlede midler til det formål, der står i jeres tilladelse. Er formålet umuligt eller meget vanskeligt at opfylde, kan vi i særlige tilfælde give tilladelse til at bruge midlerne på noget andet. I skal kontakte os for at få tilladelse, inden I bruger midlerne på andre formål.

### **Hvordan laver I et regnskab for indsamlingen?**

I skal lave et regnskab, hvor alle indsamlingens indtægter og udgifter fremgår. Det skal stå udtrykkeligt i regnskabet, hvordan I har brugt indsamlingens overskud.

Hvis I har indsamlet et beløb på 50.000 kr. eller derunder, skal I bruge vores regnskabsblanket. I kan finde den på vores [hjemmeside om regnskabsaflæggelse \(civilstyrelsen.dk\)](http://www.civilstyrelsen.dk).

Hvis I har indsamlet et beløb på over 50.000 kr., skal regnskabet revideres af en statsautoriseret eller registreret revisor.

Regnskabet skal være skrevet på dansk eller engelsk.

De ansvarlige for indsamlingen skal underskrive regnskabet og en erklæring om, at indsamlingen er foretaget i overensstemmelse med reglerne om indsamling. Hvis de ansvarlige er en forening mv., skal de tegningsberettigede for foreningen mv. skrive under. De tegningsberettigede er de personer, som kan indgå aftaler på vegne af organisationen.

Som en del af kontrollen med regnskabet kan Indsamlingsnævnet kræve yderligere dokumentation for regnskabets enkelte poster.

Hvis I ikke har brugt alle de indsamlede midler på det tidspunkt, hvor I indsender jeres regnskab, skal I lave en overskudserklæring. Overskudserklæringen skal I sende ind til os senest et år efter, at I har indsendt regnskabet. Det skal fremgå af overskudserklæringen, hvad overskuddet er brugt til. I skal sende en overskudserklæring hvert år, indtil hele overskuddet er brugt.

Hvis I har indsamlet over 50.000 kr., og derfor har fået jeres regnskab revideret af en statsautoriseret eller registreret revisor, skal jeres overskudserklæring også revideres.

Reglerne om regnskabsaflæggelse og offentliggørelse af regnskaber m.v. findes i indsamlingsbekendtgørelsens § 8, § 11 og § 12.

### **I skal offentliggøre jeres regnskab**

Hvis I har en hjemmeside, skal regnskabet offentliggøres her. Regnskabet bliver også offentliggjort på Indsamlingsnævnets [hjemmeside](#).

Revideret 1. juli 2023